



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 8.3.2019
COM(2019) 109 final

2019/0059 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být jménem Unie zaujat v rámci Komise pro zachování živých
mořských zdrojů v Antarktidě a kterým se zrušuje rozhodnutí 10840/14**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat na zasedáních Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR) v období 2019–2023 v souvislosti s plánovaným přijetím opatření pro zachování a řízení.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě

Cílem Úmluvy o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě („úmluva CAMLR“) je zachování a racionální využívání živých mořských zdrojů v Antarktidě, které tvoří součást antarktického ekosystému. Úmluva vstoupila v platnost dne 7. dubna 1982.

Unie¹ a řada jejích členských států² jsou smluvními stranami úmluvy CAMLR.

2.2. Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě

Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě („CCAMLR“) byla zřízena úmluvou CAMLR jako subjekt, který přijímá opatření k zajištění zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě, včetně jejich racionálního využívání. Za tímto účelem komise formuluje, přijímá a reviduje opatření pro zachování těchto zdrojů založená na nejlepších dostupných vědeckých poznatcích. Tato opatření se mohou stát pro Unii závazná.

Jako člen CCAMLR je Unie oprávněna podílet se na jejích rozhodnutích a účastnit se hlasování o nich. CCAMLR přijímá svá rozhodnutí na základě konsensu.

2.3. Rozhodnutí CCAMLR

CCAMLR se schází nejméně jednou ročně. Přijímá opatření pro zachování zdrojů, která upravují používání živých mořských zdrojů v Antarktidě a která jsou založená na nejlepších dostupných vědeckých poznatcích.

V souladu s článkem IX.6 úmluvy CAMLR jsou členové informováni o opatřeních ihned po každoročních zasedáních a tato opatření se stávají závaznými 180 dnů poté. Členové, kteří podají námitku proti takovému opatření během 90 dnů ode dne, kdy jim bylo oznámeno, nebudou daným opatřením vázáni.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na výročních zasedáních regionálních organizací pro řízení rybolovu, se v současné době stanovuje na základě dvouúrovňového přístupu. Rozhodnutí Rady stanoví hlavní zásady a směry postoje Unie na víceletém základě; postoj je poté pro každé výroční zasedání upravován pracovními dokumenty Komise, které jsou projednány v pracovní skupině Rady.

Pokud jde o CCAMLR, tento přístup je proveden rozhodnutím Rady 10840/14 ze dne 25. června 2014, které stanoví postoj Unie v rámci CCAMLR v období 2014–2018. Rozhodnutí obsahuje obecné zásady a směry, ale rovněž v co největší míře zohledňuje specifika

¹ Rozhodnutí Rady 81/691/EHS (Úř. věst. L 252, 5.9.1981, s. 26).

² K úmluvě přistoupily tyto členské státy: Belgie (1980), Finsko (1989, ale není členem CCAMLR), Francie (1980), Německo (1980), Řecko (1987, ale není členem CCAMLR), Itálie (1989), Nizozemsko (1990), Polsko (1980), Španělsko (1984), Švédsko (1984) a Spojené království (1980).

CCAMLR. Kromě toho stanoví standardní postup pro každoroční stanovení postoje Unie, jak požadují členské státy.

Rozhodnutí 10840/14 stanoví přezkum postoje Unie před výročním zasedáním v roce 2019. Tento návrh proto stanoví postoj Unie v rámci CCAMLR na období 2019–2023, a rozhodnutí 10840/14 tak nahradí.

Rozhodnutí 10840/14 zahrnuje zásady a směry nové společné rybářské politiky (SRP) stanovené podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013³, přičemž rovněž zohledňuje cíle sdělení Komise o vnější dimenzi SRP⁴. Kromě toho upravilo postoj Unie podle Lisabonské smlouvy.

Stávající revize zohledňuje v souvislosti s dopady rybolovných činností sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů *Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství*⁵, společné sdělení vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise *Mezinárodní správa oceánů: příspěvek EU k odpovědné správě oceánů*⁶ a závěry Rady o uvedeném společném sdělení⁷.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se řídí dotyčný orgán, a nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem EU“⁸.

4.1.2. Použití na stávající případ

CCAMLR je orgán zřízený dohodou, konkrétně úmluvou CAMLR.

Akty, které má CCAMLR přijmout, představují akty s právními účinky. Tyto akty mají být závazné podle mezinárodního práva v souladu s článkem X.6 úmluvy CAMLR a vzhledem k tomu, že rozhodnutí CCAMLR mohou doplňovat, pozměňovat nebo nahrazovat povinnosti stanovené stávajícími právními předpisy EU, mohou rovněž rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU, a to:

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁴ COM(2011) 424, 13.7.2011.

⁵ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

⁶ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

⁷ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁸ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

- nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu⁹,
- nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky¹⁰,
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva¹¹,
- nařízení Rady (ES) č. 600/2004, kterým se stanoví některá technická opatření pro rybolovné činnosti v oblasti působnosti Úmluvy o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě¹²,
- nařízení Rady (ES) č. 601/2004, kterým se stanoví některá kontrolní opatření pro rybolovné činnosti v oblasti působnosti Úmluvy o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě¹³ a
- nařízení Rady (ES) č. 1035/2001, kterým se stanoví systém dokumentace úlovků druhu *Dissostichus spp*¹⁴.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec úmluvy CAMLR.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

4.2.2. Použití na stávající případ

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká rybolovu. Právním základem, který stanoví zásady, jež se mají v tomto stanovisku odrážet, je nařízení (EU) č. 1380/2013.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 43 odst. 2 SFEU. Rozhodnutí má nahradit rozhodnutí Rady 10840/14, které se vztahuje na období 2014–2018.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 43 odst. 2 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

⁹ Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.
¹⁰ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.
¹¹ Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81.
¹² Úř. věst. L 97, 1.4.2004, s. 1.
¹³ Úř. věst. L 97, 1.4.2004, s. 16.
¹⁴ Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 1.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY**o postoji, který má být jménem Unie zaujat v rámci Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě a kterým se zrušuje rozhodnutí 10840/14****RADA EVROPSKÉ UNIE,**

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na základě rozhodnutí Rady 81/691/EHS¹⁵ schválilo Evropské společenství Úmluvu o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě („úmluva CAMLR“), která vstoupila v platnost dne 7. dubna 1982 a na jejímž základě byla zřízena Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR). Belgie, Francie, Německo, Itálie, Polsko, Španělsko, Švédsko a Spojené království jsou rovněž smluvními stranami úmluvy CAMLR. Finsko, Řecko a Nizozemsko jsou smluvními stranami úmluvy CAMLR, ale nejsou členy komise CCAMLR.
- (2) Podle článku IX.1 úmluvy CAMLR odpovídá komise CCAMLR za to, že na svých výročních zasedáních přijímá opatření, jejichž cílem je zachování a racionální využívání živých mořských zdrojů v Antarktidě. Tato opatření se mohou stát pro Unii závazná.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013¹⁶ stanoví, že Unie zajistí, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin. Rovněž stanoví, že Unie uplatňuje přístup předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu a akvakultury a snaží se zajistit, aby byly při využívání živých biologických mořských zdrojů obnoveny a zachovány populace lovených druhů nad úroveň, které mohou přinášet maximální udržitelný výnos. Dále stanoví, že Unie přijímá opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, podporuje rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstraňuje výměty a podporuje rybolovné postupy, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, k zamezení nežádoucím úlovkům a jejich snižování v co největší možné míře a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje. Nařízení (EU) č. 1380/2013 konkrétně stanoví, že tyto cíle a zásady má Unie uplatňovat při provádění svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu.

¹⁵ Rozhodnutí Rady ze dne 4. září 1981 o uzavření Úmluvy o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (Úř. věst. L 252, 5.9.1981, s. 26).

¹⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) Jak je uvedeno ve společném sdělení vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise Mezinárodní správa oceánů: *příspěvek EU k odpovědné správě oceánů*¹⁷ a v závěrech Rady o uvedeném společném sdělení¹⁸, hlavním prvkem činnosti EU na těchto fórech je podpora opatření na povzbuzení a zvýšení účinnosti regionálních organizací pro řízení rybolovu a v příslušných případech zlepšení jejich správy.
- (5) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů *Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství*¹⁹ odkazuje na konkrétní opatření ke snížení znečištění plasty a znečištění moří, jakož i na snížení ztrát rybolovných zařízení nebo jejich ponechání v moři.
- (6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních CCAMLR v období 2019–2023, neboť ochranná a donucovací opatření CCAMLR budou pro Unii závazná a budou schopna rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Rady (ES) č. 1005/2008²⁰, nařízení Rady (ES) č. 1224/2009²¹, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403²², nařízení Rady č. 600/2004²³, nařízení Rady č. 601/2004²⁴ a nařízení Rady (ES) č. 1035/2001²⁵.
- (7) V současné době je postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních CCAMLR, stanoven rozhodnutím Rady 10840/14²⁶. Je vhodné rozhodnutí 10840/14 zrušit a nahradit je novým rozhodnutím na období 2019–2023.
- (8) S ohledem na vyvíjející se povahu rybolovných zdrojů v oblasti působnosti úmluvy CAMLR a skutečnost, že v postoji Unie musí být v důsledku toho zohledněny nové okolnosti, včetně nových vědeckých a jiných relevantních údajů předložených před nebo během zasedání CCAMLR, musí být v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvené v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii (SEU) stanoveny postupy pro každoroční stanovení postoje Unie v období 2019–2023,

¹⁷ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

¹⁸ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

¹⁹ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

²⁰ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

²¹ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

²³ Nařízení Rady (ES) č. 600/2004, kterým se stanoví některá technická opatření pro rybolovné činnosti v oblasti působnosti Úmluvy o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (Úř. věst. L 97, 1.4.2004, s. 1).

²⁴ Nařízení Rady (ES) č. 601/2004, kterým se stanoví některá kontrolní opatření pro rybolovné činnosti v oblasti působnosti Úmluvy o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (Úř. věst. L 97, 1.4.2004, s. 16).

²⁵ Nařízení Rady (ES) č. 1035/2001 ze dne 22. května 2001, kterým se stanoví systém dokumentace úlovků druhu *Dissostichus spp* (Úř. věst. L 145, 31.5.2001 s. 1).

²⁶ Rozhodnutí Rady ze dne 25. června 2014 o postoji, který má být jménem Unie zaujat v rámci Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR)

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR) je uveden v příloze I.

Článek 2

Každoroční stanovení postoje, který má Unie zaujmout na zasedáních CCAMLR se provádí v souladu s přílohou II.

Článek 3

Postoj Unie stanovený v příloze I posoudí a případně přezkoumá Rada na návrh Komise nejpozději pro výroční zasedání komise CCAMLR v roce 2024.

Článek 4

Rozhodnutí 10840/14 ze dne 25. června 2014 se zrušuje.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*